

# 北欧ガスエネルギー



## 事情調査団 募集のご案内

2014年7月5日(土)~7月12日(土) 8日間

ストックホルム⇄オリキルト⇄ヘルシンキ

*Sweden*

*Finland*

*Finland*



オリキルト (イメージ)

視察企画: 株式会社石油化学新聞社

旅行企画・実施: 日通旅行株式会社

(観光庁長官登録旅行業第1937号/(一社)日本旅行業協会正会員)

# ごあいさつ

石油化学新聞社（プロパン・ブタンニュース）は創立 60 周年記念事業の一環として、7 月 5 日～12 日までの 8 日間の日程で「北欧ガスエネルギー事情調査団」を派遣します。

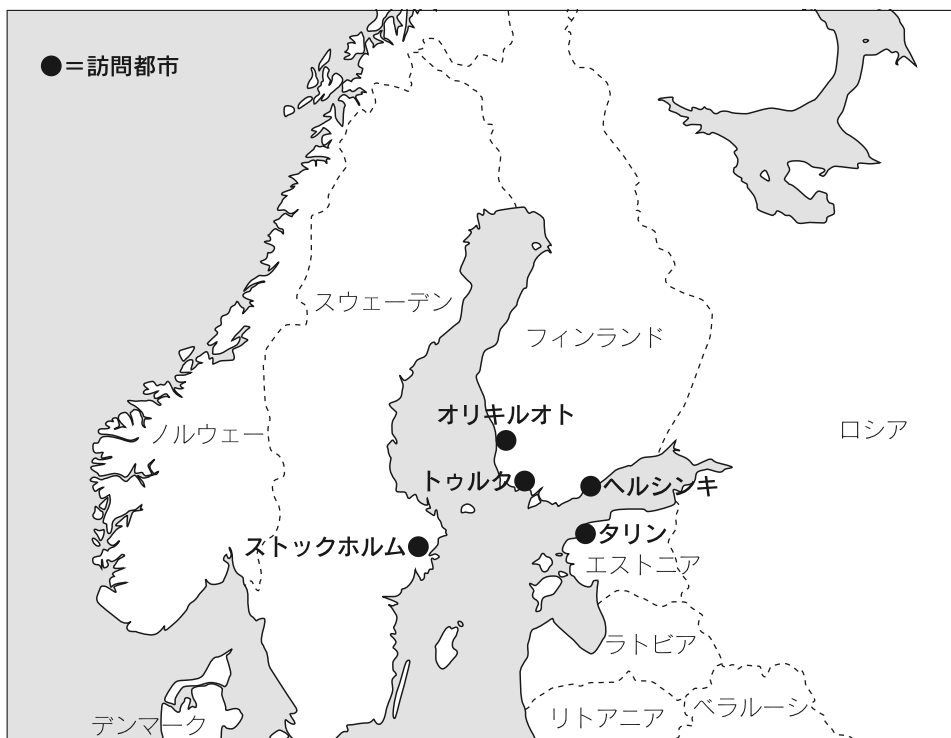
大震災以降のエネルギー政策議論が終わり、原子力発電再稼働へ向けた政府方針が示されました。原発利用に伴って発生する使用済み核燃料等の処理問題は世界共通の課題となっており、フィンランド南部オリキルオトにある核廃棄物最終処分場「オンカロ」は昨年、「原発ゼロ」を主張する小泉純一郎元首相が視察したことで話題となりました。日本と同じくエネルギーを輸入に依存するフィンランドでは、エネルギーの安定供給・価格競争力確保、低炭素かつ効率的な利用が課題となっています。エネルギー政策として原子力発電やコージェネレーション、地域暖房、再生可能エネルギー利用などを進めており、また、フィンランドを含めた北欧諸国では 1990 年代後半から家庭向け電力市場も自由化されるなど、日本のエネルギー業界にとって多くの知見を得られる地域と言えます。調査団ではスウェーデンのストックホルム、フィンランドのオリキルオトとヘルシンキを訪問し、北欧のエネルギー事情を視察していきます。視察の合間には観光プログラムやクルーズ移動などを組み込み、参加者の皆様にご満足いただける内容となっております。

当社調査団は社員教育・優秀社員報奨としてもご活用いただいております。本調査団への参加をご検討賜りますよう宜しくお願い申し上げます。

2014 年 2 月

株式会社石油化学新聞社

社長 成富 治



# 日 程 表

	月日曜	都市名	現地時間	交通機関	スケジュール	食事
1	2014年 7月5日 (土)	成 田 空 港 発 ヘルシンキ着 ヘルシンキ発 ストックホルム着	10:30 14:55 午後 夜	JL413  飛行機 専用バス	空路、ヘルシンキ乗り継ぎ、ストックホルムへ  着後、ホテルへ  【ストックホルム泊】	機内 機内 夕:○
2	7月6日 (日)	ストックホルム滞在	終日	専用バス	ストックホルム市内視察 市庁舎(入場)、旧市街・王宮(下車) 【ストックホルム泊】	朝:○ 昼:○ 夕:○
3	7月7日 (月)	ストックホルム発	午前 19:30	専用バス クルーズ	★業界視察/JETRO スtockホルム事務所  クルーズにて海路、トゥルク(フィンランド)へ (所要時間:16時間30分) 【船中泊】	朝:○ 昼:○ 夕:○
4	7月8日 (火)	トゥルク着 オリキルト着 オリキルト発 トゥルク着	07:00 午前 午後 夜	専用バス	★業界視察/原子力発電所ビジターセンター、核廃棄物 最終処分場「オンカロ」エキシビジョン 専用車にてトゥルクへ(105km、約2時間00分) 【トゥルク泊】	朝:○ 昼:○ 夕:○
5	7月9日 (水)	トゥルク発 ヘルシンキ着	朝	専用バス	専用車にて、ヘルシンキへ移動(165km、約3時間00分) 着後、ヘルシンキ市内視察 テンペリアウキオ教会(入場)、シベリアウス公園・大聖堂 (下車) 【ヘルシンキ泊】	朝:○ 昼:○ 夕:○
6	7月10日 (木)	ヘルシンキ発 タリン着 タリン発 ヘルシンキ着	午前 午前 午後 午後	専用バス フェリー 専用バス	○郊外視察(隣国エストニアの首都・世界遺産タリンへ) トームペア城・旧市街・大聖堂・聖ニコラス教会(下車)、 アレクサンドル・ネフスキー聖堂(入場) 【ヘルシンキ泊】	朝:○ 昼:○ 夕:○
7	7月11日 (金)	ヘルシンキ発	17:25	専用バス JL414	★業界視察/ガス関連企業  空路、成田へ 【機内泊】	朝:○ 昼:○ 機内
8	7月12日 (土)	成 田 空 港 着	09:05		到着:通関後、解散	機内

※上記は2014年1月現在のスケジュールになります。予告なく変更になる場合があります。あらかじめご了承ください。

◆利用予定航空会社: J L (日本航空) A Y (フィンエアー)

◆宿泊予定ホテル: クラリオン・ストックホルム(ストックホルム)、クルーズ(Aクラス、海側キャビン)、  
ラディソンブル・マリナー・パレス(トゥルク)、ヒルトン・ヘルシンキ・ストランド(ヘルシンキ)

◇時間帯の目安: 早朝 04:01~06:00 朝 06:01~08:00 午前 08:01~12:00 午後 12:01~18:00  
夜: 18:01~23:00 深夜 23:01~04:00 (昼 12:01~14:00 夕刻 16:01~18:00)

# 参加要領

旅行期間:2014年7月5日(土)~7月12日(土) 8日間

旅行代金:¥760,000(エコミークラス利用、1名様1人部屋利用お一人様料金)

※空港税・空港使用料¥6,490・燃油サーチャージ<sup>(注)</sup> ¥42,000(目安)が別途必要となります。

(注)燃油サーチャージ及び空港税は1月10日現在の金額です。ご出発の35日前に確定させていただきますので、旅行代金と合わせてお支払いください。

募集人員:20名(最少催行人員10名)

申込締切日:2014年5月9日(金)(定員に達し次第締め切らせて頂きます)

添乗員:同行いたします。

※お申し込み前に別途お渡しする「海外募集型企画旅行条件書」を必ずお読み下さい。

## 【旅行条件(抜粋)】

### 【募集型企画旅行契約】

(1)この旅行は日通旅行株式会社(東京都江東区冬木16-10、観光庁長官登録旅行業第1937号)(以下「当社」といいます)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」という)を締結することになります。

(2)旅行契約の内容・条件は、当パンフレットによるほか、別途お渡しする海外募集型企画旅行条件書、確定書面(最終日程表)及び当社の旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)によります。

### 【旅行のお申し込み・契約成立の時期】

・当社所定の旅行申込書にご記入の上、下記の申込金を添えてお申し込みいただけます。  
・申込金50,000円(お1人様につき)  
・申込金は旅行代金、取消料、違約料の一部として取り扱います。  
・お客様との旅行契約については、当社の承諾と上記の申込金の受理をもって成立するものといたします。

### 【旅行代金のお支払い】

・残金は旅行出発日の前日から起算してさかのぼって21日目にあたる日より前にお支払いいただきます。

### 【旅行代金に含まれるもの】

・旅行日程に明示した利用交通機関の運賃、料金、バス料金、観光料金(バス料金、ガイド料金、入場料)  
・旅行日程に明示した宿泊料金及び税、サービス料(バス・トイレ付き1人部屋に1人ずつの宿泊を基準とします)。

・旅行日程に明示した食料料金(機内食を除く)  
・手荷物運搬料金(原則としてお1人様1個、ただし利用航空会社の規定重量、容積、個数の範囲内)  
・団体行動に必要な心付  
・添乗員同行費用  
・随行員同行費用

### 【旅行代金に含まれないもの】

・旅券印紙代証紙代(11,000円~16,000円)  
・査証料、予防接種料金、旅行保険料  
・渡航手続取扱料金(お客様ご自身が作成、申請された場合は不要です。)

1) 出入国記録書その他を当社で作成したとき 4,200円

2) 旅券申請書を作成代行したとき 3,675円

3) 査証申請書類を当社で作成・取得したとき (1カ国につき) 4,200円

・超過手荷物料金  
・飲み物代、クリーニング代、電報電話料、ホテルのボーイ、メイド等に対する心付。追加飲食代その他個人的性質の諸費用及びそれに伴う税金、サービス料

外務省の「海外危険情報」については、渡航先(国又は地域)によっては、「外務省海外危険情報」等、国・地域の渡航に関する情報が出されている場合があります。「外務省海外安全ホームページ: <http://www.anzen.mofa.go.jp/>」でご確認下さい。

渡航先(国又は地域)の衛生状況については、「厚生労働省検疫感染症情報ホームページ: <http://www.forth.go.jp/>」でご確認下さい。

★日通旅行のホームページもご覧下さい <http://travel.nittsu.co.jp/>

\*写真について、掲載している写真は撮影時のアングル・天候などの諸条件により、実際ご覧になる景観とは異なる場合があります。また、「イメージ」と付記されている写真は、旅行日程とは関係ない旅行目的のイメージ、旅情等を表現したものです。

## ●視察企画に関するお問い合わせ先

(株)石油化学新聞社/プロパン・ブタンニュース

海外視察担当:滝沢

〒101-0032 東京都千代田区岩本町2-4-10

アイセ岩本町ビル

TEL03(5833)8840 FAX03(5833)8841

Eメール takizawa@sekiyukagaku.co.jp

各支社・支局でも受付ます。

## ●旅行に関するお問い合わせ・お申し込み先

日通旅行株団体営業部営業第3課(観光庁長官登録旅行業第1937号)

〒135-0041 東京都江東区冬木16-10 NEX 永代ビル4F

TEL03(5809)9653 FAX03(5621)8293

総合旅行業務取扱管理者:中島 慎一

担当:谷(たに)・吉田(よしだ)・染野(そめの)

営業時間:(月~金)09:30~18:00 土・日・祝日は休日です

## ■お振り込み先

銀行名:みずほ銀行 第2集中支店

口座名:日通旅行株式会社(ニツツウリヨコウ(カ))

口座番号:(普)3730088

※総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する主任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく上記の取扱管理者にお尋ねください。承認番号 管業表第68号

## 【クレジットカード利用の通信契約】

・当社は当社が提携するクレジットカード会社の会員(以下「会員」といいます。)より、会員の署名なくして旅行代金等のお支払いを受けること(以下「通信契約」といいます。)を条件に電話その他の通信手段による旅行のお申し込みを受ける場合があります。その場合、会員は「出発日」「旅行名」に加えて「カード名」「カード番号」「カード有効期限」等を当社にお申し出いただけます。

・通信契約による旅行契約は、電話による申込みの場合、当社が受諾した時に成立し、その他の通信手段による申込みの場合は、当社が契約の締結を承諾する旨の通知を発送した時に成立するものとします。

・通信契約での「カード利用日」は、会員および当社が旅行契約に基づく旅行代金等の支払または払戻債務を履行すべき日とし、前者の場合は契約成立日、後者の場合は契約解除のお申し出の日となります。

## 【最少催行人員】

・日程表に記載、これに満たない場合、旅行の実施を中止することがあります。ただし、この場合旅行開始日の前日または前日以前に、当社が契約の締結を承諾する旨の通知を発送した時に成立するものとします。

## 【現地手配代行者との連絡方法】

・添乗員が同行しない場合の現地での手配代行者との連絡方法は最終日程表に明示します。

## 【最終日程表の交付時期】

・確定した主な運送機関名及び宿泊ホテル名が記載された最終日程表は旅行開始日の前日までに交付します。ただし、旅行開始日の7日前以降にお申し込みいただいた場合には旅行開始日当日に交付することがあります。なお、期日前であってもお問い合わせいただければ手配状況についてご説明いたします。

## 【個人情報の取り扱いについて】

・当社は、旅行申込の際にお申し込みいただきましたお客様の個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただくほか、お客様がお申し込みいただいた旅行の手配において必要な範囲内で運送・宿泊機関等及び手配代行者に提供させていただきます。

## 【旅行条件・旅行代金の基準日】

・この旅行条件は、下記の日付を基準としています。

2014年1月10日

## (旅券の案内)

今回のご旅行では2014年10月20日まで有効な旅券が必要です。また、日本国籍以外の方につきましては、査証が必要となる場合がございます。販売店にご確認ください。

## 旅行企画・実施:

日通旅行株式会社 団体営業部

観光庁長官登録旅行業第1937号/ (一社)日本旅行業協会正会員  
東京都江東区冬木16-10

旅行業公正取引協議会会員

# 海外旅行参加申込書

弊社記入欄	
ご記入日	月 日

当社は、ご記入頂きましたお客様の個人情報を、お客様との連絡、旅行の手配に必要な範囲内での運送・宿泊機関等への提供および手配代行者への委託を行います。詳しくは「個人情報の取扱について」にてご確認ください。また、当社及び当社と提携する企業の商品やサービスのご案内等にご利用させていただきます。(不要な方は右口にレ印を記入ください。 □ )

日通旅行(株)御中 別紙旅行条件書に記載の旅行条件に同意の上、以下の旅行を申し込みます。  
「個人情報の取扱について」に □ 同意します。(同意いただける場合は□を塗りつぶしてください)

ご出発日	2014年7月5日(土)	コース名	北欧ガスエネルギー事情調査団
------	--------------	------	----------------

旅行者	フリガナ	旅券(パスポート)の追記(訂正)欄にローマ字が記載されている場合はこちらにご記入下さい			
	漢字 氏名				
	ローマ字氏名	姓	名		
	※かならず旅券(パスポート)をご確認下さい				
	生年月日	西暦 (昭和・平成)	年	月	日
			年	年齢	出発日時点で
	国籍				性別
				<input type="checkbox"/> 男	<input type="checkbox"/> 女
ご自宅	ご住所	フリガナ	※マンション、アパート名、棟、号などを必ずご記入下さい		
		〒	都・道 府・県	区・市 郡	
	TEL	FAX		携帯電話	
勤務先	会社名	部署・役職名			
	ご住所	〒		TEL	
				Eメール	
手続き ご担当者	お名前	部署・役職名			
	ご住所	〒		TEL	
				FAX	
ご旅行中の 国内連絡先	お名前	続柄			
	ご住所	〒		TEL	※連絡のとり易い番号をご記入下さい
当社からの書類送付先		<input type="checkbox"/> ご自宅 <input type="checkbox"/> 勤務先 <input type="checkbox"/> 不可( )			
当社からの電話連絡先 (平日9:30~17:30頃)		<input type="checkbox"/> ご自宅 <input type="checkbox"/> 携帯電話 <input type="checkbox"/> 勤務先 <input type="checkbox"/> 不可( )			
旅券(パスポート)について ※重要事項ですので必ずご記入ください					
旅券番号			有効な旅券(2014年10月20日まで)をお持ちでない方		
発行年月日			取得予定日		
有効期間満了日			年	月	日
海外旅行保険	弊社では、万一の怪我や病気、盗難などの事故に備えて加入していただくことをお勧めします。 <input type="checkbox"/> 加入を希望する <input type="checkbox"/> 保険は申し込まない <input type="checkbox"/> 本人で手配する		航空機	<input type="checkbox"/> エコノミークラス <input type="checkbox"/> ビジネスクラス(追加料金550,000円) ※お座席のご希望(ビジネスクラスのみ) <input type="checkbox"/> 窓側 <input type="checkbox"/> 通路側 ※ビジネスクラスをご希望の方は、早めにお申込み下さい。	
特記事項					

ご記入上のご注意 ※参加申込書ご提出後に記載内容に変更が生じた場合は、電話などで必ずご連絡願います。